



**COOLANT FILTRATION SYSTEMS  
FOR MACHINE TOOLS**

*UNITÉ DE FILTRATION  
DE LIQUIDES REFROIDISSANTS*



## ST series



TNT filter fabric cleaner.

This system is used for the filtration of whole and emulsified oils, with a maximum viscosity of 20 cSt at 40°C, contaminated with magnetic and non-magnetic particles. The degree of filtration is established by selecting the filter fabric and varies from 15 to 50 microns.

*Purificateur à tissu filtrant TNT.*

*Ce système est employé pour le filtrage d'huiles entières et émulsifiées, avec une viscosité maximale de 20° cSt à 40°C, contaminées par des parcelles magnétiques et amagnétiques.*

*Le degré de filtrage est déterminé par le choix du tissu filtrant et varie de 15 à 50 microns.*

## SM series



Magnetic cleaner.

This system uses a permanent magnetic field filter. All metallic impurities are collected from the rotating discs and then unloaded into the collection tank.

The SM cleaner does not use vacuum filtering materials and allows the differentiated removal of the waste.

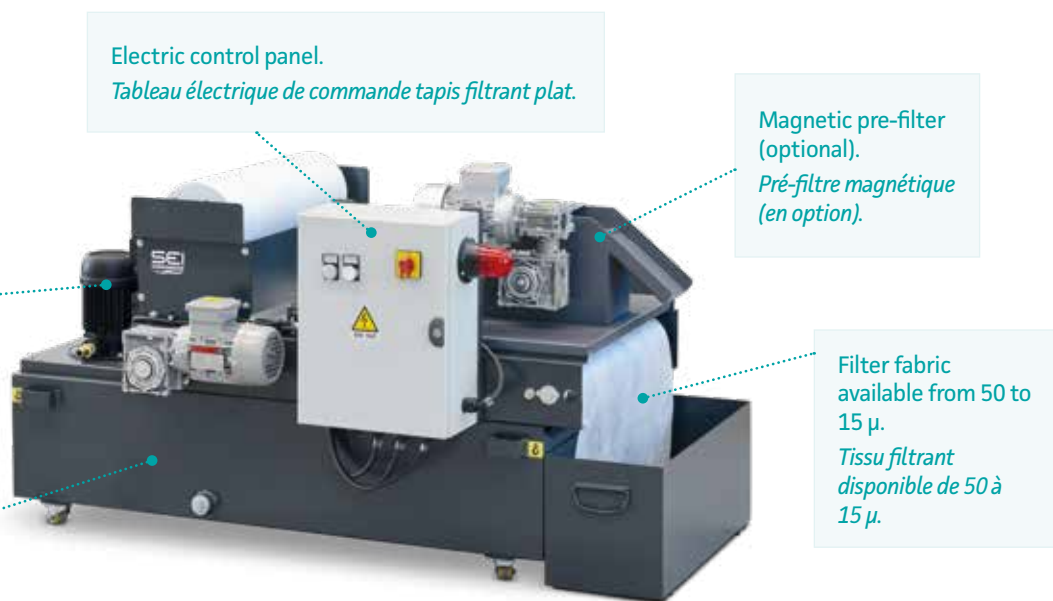
*Purificateur magnétique.*

*Système qui utilise comme filtre un champ magnétique permanent.*

*Les impuretés magnétiques récoltées sont éliminées par les disques magnétiques et sont déchargées ensuite dans le bassin de récolte.*

*Le purificateur SM n'utilise pas de matériaux filtrants jetables, celui-ci permet donc l'élimination sélective des déchets.*

## STM series



Electric control panel.

*Tableau électrique de commande tapis filtrant plat.*

Magnetic pre-filter (optional).

*Pré-filtre magnétique (en option).*

Filtered liquid recirculation pump.

*Pompe de renvoi liquide filtré vers la machine-outil.*

Clean coolant collection tank.

*Bac de collecte du liquide de refroidissement propre.*

Filter fabric available from 50 to 15 µ.

*Tissu filtrant disponible de 50 à 15 µ.*

SERIE ST	MODEL	ST 040	ST 050	ST 100	ST 150	ST 200	ST 300	ST 400
Filtration capacity	lt./min	40	50	100	150	200	300	400
Tank capacity	lt.	170	210	320	510	660	970	1270

SERIE SM	MODEL	SM 040	SM 050	SM 100	SM 150	SM 200	SM 300	SM 400
Filtration capacity	lt./min	40	50	100	150	200	300	400
Tank capacity	lt.	80	100	200	300	400	600	800

With neat MAX oil viscosity of 20 cSt at 40°C, flow rates shown are reduced by 50%  
 Avec de l'huile entière à viscosité MAX 20 cSt à 40° C, les débits indiqués se réduisent de 50%.



# SO series

Oil extractor of hydraulic oil from emulsion.  
There are three versions available, using a COALESCENCE system, a DISC or a BELT to collect the hydraulic oils in the emulsions.

*Deshuileurs pour emulsions.  
Disponibles en deux versions, ceux-ci emploient un système a COALESCENCE ou a RUBAN comme élément de capture des huiles dispersées dans les emulsions.*



SERIE SO	MODEL	SO 050-N	SO 100-N	SO 150-C	SO 300-C
Processing capacity		7 lt./h.	10 lt./h.	150 lt./h.	300 lt./h.
System		Belt	Belt	Coalescence	Coalescence

# H series



Hydrostatic cleaner  
Contrary to the traditional gravity filters, for which the filtering surface is developed on a flat surface, these cleaners use a high hydrostatic head system which considerably improves the filtering capacity.

Compared to the usual flat gravity filters with the same flow rate to be treated, the hydrostatic systems dimensions are substantially lower and better degrees of filtration are achievable, thus reducing the filtering fabric consumption.

**Optional:** Pre-filtration stage with a magnetic separator  
Exhausted fabric roll-up

### *Epurateur hydrostatique*

*Contrairement aux traditionnels filtres à gravité de la Série ST pour lesquels la surface filtrante se développe à plat, ce type d'épurateur utilise un système qui augmente considérablement la surface filtrante.*

*En comparaison le gabarit des filtres hydrostatiques de la Série H est nettement inférieur, améliorant ainsi le rendement et la consommation du tissu filtrant.*

**OPTION:** Pré-filtration avec séparateur magnétique -Système de réenroulement du tissu usé..

SERIE H	MODEL	H 100	H 200	H 500
Filtration capacity	lt./min	100-150	200-250	500-600
Tank capacity	lt.	600	1000	2000
Filtering system (TNT filter fabric)		Hydrostatic	Hydrostatic	Hydrostatic



Via Stelvio, 30/32 - 25038 ROVATO (BS) - Italy  
Tel. +39.030.723.661 - Fax +39.030.724.8673  
e-mail: info@seifiltration.com

[www.seifiltration.com](http://www.seifiltration.com)



Made in Italy

